



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 21. september 2020
(OR. en)

10945/20

**Interinstitutionel sag:
2020/0258(NLE)**

TRANS 405

FORSLAG

fra: Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 18. september 2020

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.: COM(2020) 567 final

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse af protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2020) 567 final.

Bilag: COM(2020) 567 final

Bruxelles, den 18.9.2020
COM(2020) 567 final

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2020/ [ADD REFERENCE] af [ADD DATE]⁽¹⁾ blev protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus undertegnet den [...2020] med forbehold af senere indgåelse.

Denne protokol skal erstatte protokollen til Interbusaftalen vedrørende international regelmæssig og speciel regelmæssig personbefordring med bus, der var åben for undertegnelse mellem den 16. juli 2018 og den 16. april 2019, men som kun blev undertegnet af Unionen, hvilket skete på grundlag af Rådets afgørelse (EU) 2018/1195⁽²⁾.

Det bør erindres, at regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus er vigtige sektorer, der giver de europæiske borgere mobilitet med en overkommelig prisstruktur. Videre udvikling heraf uden for EU vil ligeledes gavne EU-borgerne, udenlandske turister, turistbranchen og de europæiske regioner. Denne udvikling begrænses af forskellene i de bilaterale aftaler mellem medlemsstaterne og tredjelande, hvilket gør tilladelsesproceduren og driften af linjer med international rutekørsel og speciel international rutekørsel besværlige. Dette ses tydeligst i forbindelse med lange internationale ruter, der går gennem flere lande.

Der bør gives markedsadgang til rutekørsel og speciel rutekørsel – som fastsat i protokollen – gennem en ensartet tilladelsesprocedure betinget af gennemførelsen af gældende EU-ret på området persontransport ad vej, herunder færdselssikkerhed, tekniske bestemmelser, chaufførers kvalifikationer, regler på det sociale område, passagerers rettigheder, miljø og adgang til erhvervet.

Interbusaftalen vil fortsat gælde uændret for lejlighedsvis international personbefordring med bus.

Protokollen omfatter kun de bestemmelser, der er nødvendige for at udvide Interbusaftalen til at omfatte regelmæssig og speciel regelmæssig international befordring af passagerer med bus (med tilladelse). Den ændrer eller gentager ikke de fælles regler, men henviser til de bagvedliggende bestemmelser i Interbusaftalen. Dette og den kendsgerning, at en aftalepart kun kan undertegne og indgå, ratificere eller tiltræde protokollen efter at have undertegnet og indgået, ratificeret eller tiltrådt Interbusaftalen, vil sikre, at Interbusaftalens regler accepteres og anvendes af aftaleparterne, når de undertegner og indgår, ratificerer eller tiltræder protokollen.

¹ EUT L [...] af [...], s. [...].

² Rådets afgørelse (EU) 2018/1195 af 16. juli 2018 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af en protokol til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus (EUT L 214 af 23.8.2018, s. 3).

Ud over Den Europæiske Union er Republikken Albanien, Bosnien-Hercegovina, Republikken Moldova, Montenegro, Republikken Nordmakedonien, Republikken Tyrkiet og Ukraine aftaleparter i Interbusaftalen og kan undertegne og indgå, ratificere eller tiltræde protokollen. Fyrstendømmet Andorra bliver aftalepart den 1. august 2020 og vil kunne undertegne og indgå, ratificere eller tiltræde protokollen.

I protokollen lægges der vægt på EU-lovgivningen (forordning (EF) nr. 1071/2009⁽³⁾) om sanktioner og de alvorligste overtrædelser samt om opfyldelsen af de fire betingelser for adgang til erhvervet omfattende personbefordring ad vej (faktisk etableret og varigt forretningssted, vandel, økonomisk grundlag og faglige kvalifikationer).

Protokollen indeholder bestemmelser om et fælles udvalg, der skal lette forvaltningen af protokollen. Bestemmelserne vedrørende det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til Interbusaftalen, finder tilsvarende anvendelse på det fælles udvalg, der er nedsat i henhold til protokollen.

Ifølge protokollen må gyldighedsperioden for en tilladelse til international rutekørsel og speciel international rutekørsel ikke overstige fem år.

Selve protokollen vil blive indgået for en periode på fem år fra ikrafttrædelsesdatoen. Protokollens gyldighedsperiode vil automatisk blive forlænget med på hinanden følgende perioder på fem år for de aftaleparter, der ikke har givet udtryk for et ønske om ikke at forlænge.

Tre af aftaleparterne i Interbus (i stedet for fire), herunder Unionen, skal indgå, ratificere eller tiltræde protokollen, for at protokollen kan træde i kraft for disse aftaleparter, som har indgået, ratificeret eller tiltrådt den.

Undertegnelsesperioden for protokollen er to år fra datoen for vedtagelsen af Rådets afgørelse om Den Europæiske Unions undertegnelse af protokollen.

Protokollens ikrafttræden fremskyndes for de aftaleparter, der har indgået, ratificeret, eller tiltrådt den, dvs. at den ændres fra den første dag i den tredje måned efter til den første dag i måneden efter den måned, hvor det nødvendige antal godkendelser eller ratifikationer fra aftaleparterne er nået.

En af aftaleparterne har ændret sin betegnelse til Republikken Nordmakedonien, hvilket også afspejles i protokollen.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Protokollen er i overensstemmelse med Unionens fælles transportpolitik. Den omfatter de relevante dele af forordning (EF) nr. 1073/2009⁽⁴⁾, som tilpasset med henblik på en multilateral, international aftale.

³ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1071/2009 af 21. oktober 2009 om fælles regler om betingelser for udøvelse af vejtransporterhvervet og om ophævelse af Rådets direktiv 96/26/EF (EUT L 300 af 14.11.2009, s. 51).

⁴ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/2009 af 21. oktober 2009 om fælles regler for adgang til det internationale marked for buskørsel og om ændring af forordning (EF) nr. 561/2006 (EUT L 300 af 14.11.2009, s. 88).

Protokollen indeholder bestemmelse om en yderligere harmonisering af rammen for international rutekørsel og speciel international rutekørsel med bus.

- **Sammenhæng med Unionens politik på andre områder**

Protokollen er i overensstemmelse med EU's naboskabspolitik og eksterne forbindelser.

Protokollen er også i overensstemmelse med eksisterende aftaler som Toldunionen og førtiltrædelsesaftaler og associeringsaftaler og har til formål at skabe de lovgivningsmæssige rammer, inden for hvilke EU og andre aftaleparter i Interbusaftalen kan få adgang til hinandens markeder for regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus under ensartede regler.

- **Fiskale bestemmelser**

Tilnærmelse af told- og skattebestemmelserne i protokollen er i lyset af deres formål og indhold kun sekundær og indirekte i forhold til de transportpolitiske mål, som protokollen forfølger.

2. RESULTATER AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Ekspertbistand og konsekvensanalyse**

Kommissionen har ikke foretaget en konsekvensanalyse eller gjort brug af ekstern ekspertbistand. Udvidelse af Interbusaftalen til regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus vil medvirke til at udvide det geografiske anvendelsesområde for gennemførelse af gældende EU-ret på området persontransport ad vej.

De økonomiske og sociale konsekvenser vil være til gavn for de virksomheder, der udfører persontransport, og for turismen. Den øgede trafik vil sandsynligvis have moderat indvirkning på miljøet.

- **Forenkling**

Harmonisering af procedurerne for opnåelse af tilladelser til regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus vil forenkle gennemførelsen af sådan befordring.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

- **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget er traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), særlig det materielle retsgrundlag, artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a).

- **Valg af retsakt**

I henhold til artikel 218, stk. 6, litra a), i TEUF skal det relevante instrument være en rådsafgørelse.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ingen.

5. FAKULTATIVE ELEMENTER

- **Foranstaltninger til evaluering og rapportering**

Det fastsættes i protokollens artikel 16, at protokollens funktionsmåde skal evalueres hvert femte år af det fælles udvalg, der nedsættes ved protokollens artikel 18.

- **Den videre procedure**

Kommissionen mener, at det er nødvendigt at indlede en procedure med henblik på indgåelse af protokollen. Derfor forelægger Kommissionen hermed Rådet dette forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af en ny protokol om regelmæssig og speciel regelmæssig international befordring af passagerer med bus til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen).

- **Nærmere redegørelse for de enkelte bestemmelser i forslaget**

De enkelte bestemmelser i den foreslåede rådsafgørelse:

- Artikel 1 i Rådets afgørelse indeholder bestemmelser om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af en ny udgave af protokollen til Interbusaftalen vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus.
- Artikel 2 omhandler bemyndigelsen til at indgå protokollen.
- I artikel 3 fastsættes ikrafttrædelsen af Rådets afgørelse.

De enkelte bestemmelser i protokollen:

- I artikel 1 defineres protokollens anvendelsesområde for regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring ad vej med oprindelsessted eller destination i den aftalepart, hvor transportvirksomheden er etableret, og hvor køretøjerne er registreret, eller som gennemkøres med eller uden optag og afsætning af passagerer. Bestemmelsen omhandler også partnerskabsordninger. Enhver form for cabotagekørsel er forbudt.
- Artikel 2 indeholder en klausul om ikkediskrimination.
- Artikel 3 indeholder definitioner.
- I artikel 4 henvises der til bilag 1 til Interbusaftalen om betingelser, der gælder for transportvirksomheder, som udfører personbefordring.
- I artikel 5 henvises der til bilag 2 til Interbusaftalen om tekniske krav til køretøjerne.
- Artikel 6 indeholder bestemmelser om international rutekørsel og speciel international rutekørsel, som kræver tilladelse. Det giver bl.a. mulighed for, at

aftaleparterne og EU-medlemsstaterne kan beslutte at gøre rutekørsel eller speciel rutekørsel mellem aftaleparter til genstand for partnerskabsordninger mellem transportvirksomhederne på rutens oprindelsessted og destination. Transportvirksomheder fra de aftaleparter eller medlemsstater, der gennemkøres på ruten, og hvor passagerer tages op eller sættes af, bør have ret til at deltage i sådanne partnerskaber, hvis de beslutter det.

- I artikel 7 fastsættes det, at afsnit V og VI i Interbusaftalen om bestemmelser på det sociale område og om bestemmelser om told og skat finder anvendelse på protokollen.
- Artikel 8 indeholder bestemmelser om den tilladelsesudstedende myndighed, modtagerne af tilladelser, gyldighedsperioden for en tilladelse, punkter, som skal specificeres i tilladelser, og anvendelse af ekstra køretøjer ved midlertidige og ekstraordinære omstændigheder.
- I artikel 9 opstilles proceduren for indgivelse af en ansøgning om tilladelse.
- Artikel 10 indeholder bestemmelser om tilladelsesproceduren, herunder kontakt mellem de relevante kompetente myndigheder, der udsteder tilladelser, og de eneste årsager til eventuelt afslag på en ansøgning.
- I artikel 11 fastsættes regler for fornyelse eller ændring af en tilladelse.
- I artikel 12 fastsættes regler om udløb af en tilladelse.
- Artikel 13 omhandler transportvirksomheders forpligtelser.
- I artikel 14 fastsættes det, at aftaleparterne sikrer, at transportvirksomhederne overholder de relevante bestemmelser.
- Artikel 15 (sammenholdt med artikel 8, stk. 9) indeholder en liste over de dokumenter, der skal befinde sig i køretøjet. Samme liste over dokumenter, der skal befinde sig i køretøjet, er gengivet på side 3 i tilladelsesmodellen i bilag 4 til protokollen.
- Artikel 16 indeholder bestemmelser om protokollens varighed (5 år) med en stiltiende forlængelse for perioder på fem år og de periodiske evalueringer af protokollens funktionsmåde.
- I artikel 17 henvises der til den tilsvarende anvendelse af bestemmelser i Interbusaftalen med enkelte ændringer, navnlig overgangsperioden på fem år for eksisterende regelmæssig og speciel regelmæssig personbefordring ad vej i bilaterale aftaler samt indgåelse, ratifikation eller godkendelse af protokollen og dens ikrafttræden, opsigelse og sprog. Desuden reduceres antallet af nødvendige ratifikationer i artiklen, så protokollen i stedet for (som i Interbusaftalen) at kræve fire ratifikationer i stedet kræver tre. For de aftaleparter, der har undertegnet og godkendt eller ratificeret protokollen, bør den derudover træde i kraft den første dag i måneden efter, at tre aftaleparter, herunder Unionen, har deponeret deres godkendelses- eller ratifikationsinstrumenter hos Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union.

- Ved artikel 18 nedsættes et fælles udvalg til at forvalte protokollen ved tilsvarende anvendelse af artikel 23 og 24 i Interbusaftalen.
- I artikel 19 fastsættes den procedure, der anvendes, når en aftalepart i protokollen, som ikke er medlem af EU, tiltræder Den Europæiske Union.
- I artikel 20 angives en undertegningsperiode på to år fra datoen for Rådets vedtagelse af denne rådsafgørelse, og det fastsættes, at protokollen kun kan indgås, tiltrædes eller ratificeres af aftaleparter i Interbusaftalen.
- I artikel 21 fastsættes det, at enhver aftalepart i Interbusaftalen kan tiltræde protokollen efter dens ikrafttræden.
- I artikel 22 fastsættes det, at bilagene til protokollen er en integrerende del heraf.
- I artikel 23 fastsættes det, at protokollen træder i stedet for den protokol om rutekørsel og speciel rutekørsel, der var åben for undertegnelse mellem den 16. juli og den 16. april 2019.
- I bilag 1 og 2 til protokollen henvises der til bilag 1 og 2 til Interbusaftalen.
- Bilag 3 indeholder en model til ansøgning om tilladelse til regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring ad vej.
- Bilag 4 indeholder en model til tilladelse af regelmæssig eller speciel regelmæssig international personbefordring ad vej.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

Under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2020/ [ADD REFERENCE] af [ADD DATE]⁽¹⁾ blev protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus undertegnet den [...2020] med forbehold af senere indgåelse.
- (2) Protokollen bør fremme leveringen af rutekørsel og speciel rutekørsel mellem aftaleparterne i Interbusaftalen og derved føre til forbedrede forbindelser for personbefordring mellem dem.
- (3) For så vidt angår almindelige bestemmelser, navnlig vedrørende arbejdet i det fælles udvalg, og for at lette anvendelsen af protokollen, afspejler den i vid udstrækning bestemmelserne i Interbusaftalen.
- (4) For at de fordele, der følger af protokollen, ikke skal blive unødigt forsinket, træder protokollen i kraft for de aftaleparter, der har godkendt eller ratificeret den, når tre aftaleparter, herunder Unionen, har godkendt eller ratificeret den.
- (5) Protokollen bør derfor godkendes på Unionens vegne —

¹ Rådets afgørelse (EU) 2020/[ADD REFERENCE] om undertegnelse af protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig personbefordring med bus (EUT L af .2020, s.).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen til aftalen om lejlighedsvis international personbefordring med bus (Interbusaftalen) vedrørende regelmæssig og speciel regelmæssig international personbefordring med bus, som træder i stedet for den protokol til Interbusaftalen, der var åben for undertegnelse mellem den 16. juli 2018 og den 16. april 2019, godkendes herved på Unionens vegne.

Teksten til protokollen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet udpeger den person, der på Den Europæiske Unions vegne er beføjet til at deponere det godkendelsesinstrument, der er omhandlet i protokollens artikel 20, stk. 2, med henblik på at meddele Den Europæiske Unions samtykke til at blive bundet af protokollen.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen².

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

² Datoen for protokollens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.